联合国 S/PV.8476



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第八四七六次会议

2019年2月28日星期四下午3时举行

纽约

主席:	恩东·姆巴先生	(赤道几内亚)
	比利时	贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生
	中国	吴海涛先生
	科特迪瓦	阿多姆先生
	多米尼加共和国	辛格·魏辛格先生
	法国	德拉特先生
	德国	林德纳先生
	印度尼西亚	查尼先生
	科威特	奥泰比先生
	秘鲁	梅萨-夸德拉先生
	波兰	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	南非	马特基拉先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士
	美利坚合众国	艾布拉姆斯先生

议程项目

委内瑞拉玻利瓦尔共和国局势

19-05861 (C)







下午3时10分开会。

通过议程

议程通过。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国局势

主席(以西班牙语发言) :根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2019/186和S/2019/190，其中载有两项决议草案的案文。安理会现在准备对这两项决议草案进行表决。

我首先请希望在表决前发言的安理会成员发言。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）(以俄语发言):我们面前摆着美利坚合众国提交的决议草案S/2019/186。我们终于看到美国在委内瑞拉使用双重标准的巅峰。在一个月前和前天的安全理事会会议上（见S/PV.8452和S/PV.8472），已经非常清楚的是，无论有何政治倾向，西半球大多数国家都支持通过委内瑞拉人自己的对话来解决委内瑞拉的问题。现在最需要的是包容各方的全国对话，然而遗憾的是，华盛顿正顽固地朝着加剧紧张局势和通过违宪更换委内瑞拉政府来实现自己的预期目标迈进。

让我们看一看这项决议草案的案文，看看美国提议让安全理事会进行表决的提议究竟是什么，那就是我们应该承认委内瑞拉全国代表大会的——我引述——“宪法权威”，以及去年5月举行的总统选举“既不自由也不公正”——而这是在举行选举将近一年之后。这就是为什么美国起草了这项决议草案。它对该国人道主义局势的虚伪关切只是一个烟幕弹。但或许美国还有另一个目标——创造历史。如果这项决议草案获得通过，这将是历史上第一次安全理事会让一个主权国家的总统离职，并且扶植另一位总统上台。这是世界民主发挥作用吗？我在这里谈论的甚至不是有争议的政治或者马杜罗和瓜伊多之争的问题。安理会成员真的不明白这在法律上是站不住脚和无效的吗？对安理会成员这种几乎毫不掩饰的愚弄和嘲讽是什么？那些计划支持美国这项决议草案的人是否明白他们将参与一场荒谬的法律闹剧？

美国代表团不可能不知道它的决议草案没有机会获得通过，但却故意把它提交给安理会，为的是在事后能够指责那些它声称阻碍委内瑞拉“恢复民主”的人。美国现在正在蓄意破坏安理会的团结。但是它需要团结吗？我们的美国同事似乎忘记了什么是国际法。他们的外交工具库中只剩下最后通牒、制裁和威胁使用武力。

毋庸讳言，我们意识到，美国做所有这些事情都只是为了指责与它意见不同的国家阻碍向委内瑞拉人提供援助。但这只是无耻宣传的又一个例子。2月26日，我们详述了俄罗斯和中国正在自由和顺畅地向委内瑞拉人民地提供人道主义援助的事实（见S/PV.8472）。只是美国没有这样做，因为它无视一个国家的主权及其边界的不可侵犯性。我前天谈到过这一点，我现在要再说一遍。如果美国真的想帮助委内瑞拉人民，它可以通过任何联合国认可的机构在该国正式开展活动。但这不是目标。这只是一个借口。美国的目标是政权更迭。这可能是我们看到过实施臭名昭著的人道主义干预概念的最清楚和最直接的案例，这种干预带有人道主义内容，并且打着人道主义的幌子。这就是我们的西方同事现在提出和不断谈论的所谓的基于规则的秩序，而不是国际法。

正因为如此，我们编写了一份备选决议草案(S/2019/190)，这项草案的目的不是煽动政治阴谋和政权更迭，而是正在帮助委内瑞拉人努力实现本国局势正常化。在这项决议草案中，我们强调，任何国际援助都应基于人道、中立、公正、独立和获得该国合法政府同意的原则。我们还表示支持国际调解举措，包括蒙得维的亚机制，这些举措帮助委内瑞拉人实现目前最重要的事情，即政治解决。美

国的决议草案中根本没有这样的内容，因为它的目标不是解决所涉及的任何问题。

昨天，我们就我们的案文举行了专家磋商，并且听取了包括美国代表在内的安全理事会成员的意见。我们没有听到任何具体的评论。西方专家只说他们不会研究我们的文本，而我们的美国同事立即提交了他们的草案进行表决。在这种情况下外交或寻求折衷有什么意义？整个计划是一个宣传公关噱头，很大程度上是出于国内政治考虑，我们感到遗憾的是，安全理事会再次被卷入其中。

我们十分担心，今天的会议可能被用作准备进行真正的干预而非人道主义干预的阶段，作为基于所谓安全理事会没有能力解决委内瑞拉局势而进行外部干预的借口。我们要再次呼吁那些真正想要提供帮助而不是迎合这场政治作秀的安全理事会成员。我们敦促他们投票反对美国的决议草案，并且支持我们的文件，我们撰写的这份文件特地避免有可能造成分歧的表述，并完全立足于以国际援助和调解形式向委内瑞拉人提供真正帮助。

主席(*以西班牙语发言*) :我首先把由美利坚合众国提交的、载于文件S/2019/186中的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

比利时、多米尼加共和国、法国、德国、科威特、秘鲁、波兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

反对:

中国、俄罗斯联邦、南非

弃权:

科特迪瓦、赤道几内亚、印度尼西亚

主席(*以西班牙语发言*):有9票赞成，3票反对，3票弃权。由于安理会一个常任理事国投了反对票，决议草案未获通过。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

艾布拉姆斯先生(美利坚合众国)(*以英语发言*):委内瑞拉局势要求我们现在就采取行动。腐败的前马杜罗政权造成经济崩溃，危及整个区域的和平与安全。数百万委内瑞拉人逃往国外，寻找粮食、药品和机会。现在是以和平方式实现民主转型的时候了。每一个加入承认瓜伊多政府的国家行列的国际社会成员，都是在支持委内瑞拉人民努力恢复民主。

遗憾的是，安全理事会一些成员对这项决议草案(S/2019/186)投了反对票，继续庇护马杜罗及其亲信，延长委内瑞拉人民的苦难。这场人为危机的范围已远远超出委内瑞拉国界，有可能破坏该区域的稳定。上周末发生的事件表明，马杜罗为了保住权力将不择手段，包括对手无寸铁的委内瑞拉公民使用帮派暴力。

不管今天的投票结果如何，这项决议草案都表明，世界各地的民主国家——特别是拉丁美洲的民主国家——正积极地行动起来，支持临时总统瓜伊多。美国将继续坚定地支持合法的瓜伊多政府和全国代表大会。我们期待举行真正自由、公正的选举，期待建立一个体现委内瑞拉人民意愿和愿望的政府。

美国将继续通过各种途径，增加对委内瑞拉人的人道主义援助，不论他们是身在委内瑞拉还是已逃往国外。实际上，今天又向边境地区——哥伦比亚的库库塔——运去了一批援助：4万人的急救包、够1万名婴儿食用两个月的高营养食品、以及3.5万人的盥洗用具包。

我谨借此机会重申，我们对临时总统胡安·瓜伊多返回委内瑞拉后的安全与安保感到关切。我们希望，安理会所有成员与我们一道对此表示关切。

现在是加强我们对委内瑞拉人民承诺的时候了。我们呼吁安全理事会成员与我们一道，承诺支

持委内瑞拉人民。今天，安理会绝大多数成员都这样做了，我谨对此表示满意。

梅萨-夸德拉先生（秘鲁）（*以西班牙语发言*）：秘鲁对关于委内瑞拉局势的决议草案(S/2019/186)投了赞成票，目的是使安全理事会能够如国际社会所期望的那样，履行《联合国宪章》赋予的职责，通过一项促进区域和平与安全的决定。

我们深感遗憾的是，安理会内部未能团结一致，帮助处理对整个区域的和平、安全、自由和繁荣构成空前威胁的委内瑞拉局势，防止暴力进一步升级，并解决导致该国民众遭受苦难的可怕的人道主义危机。更令人费解的是，这是一份最基本的案文。为了达成共识，这份案文并未提及相关方面，如持续侵犯人权和基本自由的行为，民众特别是最弱势者所面临的可怕的人道主义局势，民主秩序的崩溃，普遍的腐败和经济崩溃，以及340多万委内瑞拉人逃往国外以逃离此种可怖的现实这一事实。

然而，令人鼓舞的是，我们注意到，大多数安理会成员重申了它们对兄弟般的委内瑞拉人民的承诺和声援，以及继续帮助该国恢复民主的充分意愿。只有在国际社会的支持和国际观察员的见证下，及时举行所有政党均可参加的自由、公正和可信的选举，才能实现这一愿望，从而保障所有委内瑞拉人享有民主和自由的权利。

吴海涛先生（中国）：中方高度关注委内瑞拉局势，支持委内瑞拉政府为维护国家主权、独立和稳定所做努力。委内瑞拉事务应该由委内瑞拉人民自主决定。中方在安理会涉委内瑞拉问题上的出发点是，维护《联合国宪章》精神和国际关系基本准则，推动委内瑞拉问题的和平解决，维护拉美地区长期和平稳定与发展。

中方反对外部势力干涉委内瑞拉内政，反对对委内瑞拉进行军事干预。令人遗憾的是，我们面前的这份决议草案与中方上述立场和原则严重不符。中方不得不投了反对票。

中方呼吁委内瑞拉朝野各方在宪法和法律框架内，通过对话协商寻求政治解决方案。希望国际社会做真正有利于委内瑞拉国家稳定、经济发展、民生改善的事情，在尊重委内瑞拉主权前提下，向委内瑞拉提供建设性帮助，推动有关问题尽快平稳解决。

安理会在委内瑞拉问题上采取的任何行动，都应当符合上述原则。

贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生（比利时）（*以法语发言*）：比利时对美国提出的关于委内瑞拉局势的决议草案(S/2019/186)投了赞成票。我们之所以这么做，是因为比利时和欧洲联盟都认为，该决议草案载有摆脱这场危机的办法必备的各种要素，那就是：开展和平的政治进程；根据《委内瑞拉宪法》，在国际选举观察团的观察下，举行自由、公正和可信的总统选举；鼓励采取和平、包容和可信的举措；确保委内瑞拉公民和政治行为体的安全；最后，根据人道主义原则，允许民众不受阻碍地获得人道主义援助。比利时支持这项决议草案也是因为该决议草案主张寻求和平解决办法，案文只字未提有理由诉诸武力。我们感到遗憾的是，某些人阻碍了寻求和平解决办法的前景。

鉴于安全理事会准备就与上述决议草案对立的另一项决议草案(S/2019/190)进行表决，我谨表示，我国代表团打算对该决议草案投反对票。事实上，该决议草案案文少了一个关键的要素。比利时——还有欧洲联盟——认为，委内瑞拉危机应通过组织自由、公正和可信的总统选举来解决。委内瑞拉人民已饱受苦难。现在是让他们决定自己未来的时候了。

我们还对该决议草案第3段表示保留，并强调根据人道、中立、公正和独立等原则提供人道主义援助的重要性。非正规武装团体恐吓那些动员起来分发援助物资的平民和全国代表大会成员，这是不可接受的。

辛格·魏辛格先生（多米尼加共和国）（*以西班牙语发言*）：我们发言，从两个方面解释我们的投票。

第一，多米尼加共和国认为，除了毫不拖延地举行自由和竞争性选举，并为所有团体和利益攸关方提供保障外，解决委内瑞拉危机没有其他可能的办法。这种和平、包容的政治进程必须引领委内瑞拉社会自我和解，克服造成这些长期紧张局势的分歧，这些局势危及委内瑞拉人民及区域环境。

因此，不用怀疑，我们不能选择使用武力。相反，我们赞成所有政治行为体和民间社会都能参与的包容性对话——这是取得尊重人权、和平、民主的结果的必要步骤。

最后，我们知道，鉴于委内瑞拉人民正遭受严重的人道主义危机的影响，必须创造有利于向有需要的人提供援助的条件。

马特基拉先生（南非）（*以英语发言*）：我们发言解释我们的投票。

两天前，南非在安全理事会发言时阐明了我们对委内瑞拉局势的立场（见S/PV.8472）。我们重申，我们认为包容性政治对话对于解决委内瑞拉政治危机是必要的。我们仍对该国严重的人道主义局势表示关切，并支持联合国努力提供人道主义援助以减轻委内瑞拉人民经受的苦难。

南非对提交我们面前这项决议草案过程中的不规范程序表示关切。免除审议决议草案的48小时做法损害了正当程序，也损害了我们有意义地参与起草案文的工作以达成共识的能力。我们面前有两项截然不同的关于委内瑞拉局势的决议草案（S/2019/186和S/2019/190）。这令人遗憾，因为南非认为，安理会应该团结一致地设法支持委内瑞拉人民找到解决危机的办法。在帮助委内瑞拉人民克服该国政治和经济困难引起的人道主义挑战时，我们必须用一个声音说话。

然而，两项决议草案没有使安理会和委内瑞拉人民团结一致，而是显示安理会离帮助处理这场危机相距甚远。安理会在该问题上缺乏团结，这扩大了分歧，损害了安理会为化解委内瑞拉局势作出切实贡献的信誉。理想的做法是，安理会应通过一项决议草案，促进民众之间开展包容性内部政治对话，决定自己摆脱政治和经济困难的途径。

此外，安理会决议应在人道、中立、公正原则以及彻底、准确的需求评估的基础上，帮助提供国际援助。因此，提供援助应该非政治化，必须满足委内瑞拉人民的需求。

虽然美国提出的决议草案（S/2019/186）呼吁开展和平的政治进程，但它规定了该进程的结果，从而侵犯了委内瑞拉的主权。内部政治进程仍应是会员国的国家特权。从外部，我们可以鼓励各方参与政治对话，但我们不能强行决定其结果，比如举行选举。此外，美国的决议草案所述的危机情况并未反映对委内瑞拉危机根源的平衡理解。

美国的决议草案中有三项内容与南非民主体制和外交政策所立足的原则和价值观背道而驰。

第一，在序言部分第四段，关于全国代表大会释放政治犯和大赦的权力，南非认为这相当于违反了南非《宪法》所依据的分权原则。因此，南非不能支持在国际一级违反这项普遍、神圣、不可侵犯、构成现代国家治理基础的原则。

第二，南非也不能支持第1段，该段表示深为关切2018年5月20日的总统选举既不自由也不公平。委内瑞拉全国选举委员会称，尼古拉斯·马杜罗总统在5月20日的总统选举中第二次当选，任期六年。根据全国选举委员会主席提比赛·卢塞纳女士的说法，马杜罗总统获得580多万张选票，以巨大优势连任。与他差距最小的挑战者亨利·法尔孔先生获得大约180万张选票，第三名候选人哈维尔·贝尔图奇先生获得925042张选票。超过860万委内瑞拉人前去投票，投票率为46.01%。这一消息是在全国选举委员会计票超过92%的时候宣布的。南非尊重全国选举

委员会这个宪法授权机构的权威。就像在我们所有国家一样，它负责管理委内瑞拉的选举进程。该机构宣布马杜罗总统获胜，这应该得到尊重，因为我们尊重世界上其他地方所有其他选举进程。这是马杜罗总统拥有合法性并得到国际承认的基础。

第三、也是最后一点，南非认为，第4段带有党派性和偏袒性，因为它只强调了确保全国代表大会成员和政治反对派成员安全的重要性。安理会决议不能强调某一部门的安全，而将其他部门排除在外。作为一个公正的机构，联合国应该坚持保证所有委内瑞拉人的安全。因此，南非无法支持美国的决议草案。

主席（*以西班牙语发言*）：我现在将俄罗斯联邦提交的文件S/2019/190所载的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

中国、赤道几内亚、俄罗斯联邦、南非

反对：

比利时、法国、德国、秘鲁、波兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权：

科特迪瓦、多米尼加共和国、印度尼西亚、科威特

主席（*以西班牙语发言*）：决议草案获得4票赞成、7票反对、4票弃权。由于未能获得所需票数，决议草案未获通过。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

皮尔斯女士（联合王国）（*以英语发言*）：显然，联合王国对美国的决议草案(S/2019/186)投了赞成票，对俄罗斯的决议草案(S/2019/190)投了反对票。我认为，俄罗斯的决议草案未能获得所需的票数，而美国的案文被否决，这一事实准确地表明联合国许多会员国对委内瑞拉的局势感到不安，并表明不能任由这种局势继续下去。

我们满意地对美国的案文投了赞成票，因为它涉及委内瑞拉的重要问题，我们也对此感到关切。案文强调必须为委内瑞拉新的、可信的选举进程创造必要条件。尽管俄罗斯争论不休，但美国的案文并未寻求将权力永久移交给另一位领导人。它呼吁举行我们信奉的自由、公正的选举。我们认为，尼古拉斯•马杜罗担任总统属于非法，全国代表大会主席胡安・瓜伊多根据宪法是委内瑞拉的临时总统，直至举行可信、自由、公正的选举。这些选举是向和平过渡的一个条件。

第二，美国决议草案深为关切委内瑞拉安全部队对手无寸铁的和平示威者，包括对那些为了普通公民的利益积极使人道主义援助进入该国的人实施暴力和过度使用武力。有明确的证据表明，马杜罗政权系统地剥夺了自由和正义。

最后，案文谈及马杜罗腐败政策造成的经济崩溃，导致了人道主义危机，致使迄今350多万委内瑞拉人被迫背井离乡前往该区域其他国家。这给委内瑞拉邻国的社会服务带来了巨大压力。我们感谢决议草案执笔方美国起草了一份适当承认委内瑞拉局势严重性的案文。一国政府在多大程度上可以对本国人民造成损害和痛苦，是有限度的。

关于俄罗斯联邦的案文，联合王国不得不对俄罗斯联邦今天提出的决议草案投反对票。我们根本上不同意它的内容，因为它假装有人威胁对委内瑞拉的领土完整和政治独立使用武力。委内瑞拉的政治独立或领土完整并没有受到任何威胁。

第二，俄罗斯的决议草案侧重于所谓的干涉委内瑞拉内政的企图。正如我们所看到的那样，这场危机远远超出了委内瑞拉的边界，委内瑞拉目前的局势对该区域的和平与安全构成了明显的威胁。

第三，案文包括对《联合国宪章》的选择性解读-我们以前听到过这种解读。它对委内瑞拉正在发生的事件作出了有偏见的解释，是对马杜罗政权的

支持。全面解读《联合国宪章》将表明，安全理事会应合作解决委内瑞拉人民的苦难。

最后，案文没有明确承认委内瑞拉局势的两个关键方面：人道主义危机-我应该说是腐败的经济政策造成的人为人道主义危机-以及举行自由、公正、可信的选举的必要性。

林德纳先生（德国）（*以英语发言*）：请允许我解释为什么我们对美利坚合众国的决议草案(S/2019/186)投了赞成票，对俄罗斯的决议草案(S/2019/190)投了反对票。

我们支持美国的案文，因为它承认严峻的人道主义局势——人为的人道主义局势-尊重委内瑞拉的主权，符合欧洲联盟关于举行自由、可信、透明选举的呼吁，并促进和平政治解决危机。

至于俄罗斯联邦的案文，它并没有提出解决危机的办法。它支持一个不代表委内瑞拉人民并拒绝承认其人民的人道主义紧急状况的政府-马杜罗政权。案文还包括关于违反《联合国宪章》的不具体指控。然而，安理会的努力和国际社会的努力并不构成对一个主权国家内政的干涉。马杜罗政权严重侵犯人道主义权利，有350万难民从委内瑞拉逃往哥伦比亚、巴西、甚至秘鲁和其他国家，使委内瑞拉的局势对整个区域的稳定和安全构成威胁。

我们要回顾我们对委内瑞拉的主要目标。我们谴责使用武力。第二，委内瑞拉目前危机的根源是政治性的，因此解决办法也只能是政治性的。因此，必须紧寻求包容、和平的政治办法来解决这场危机。第三，我们强调必须满足委内瑞拉人民的人道主义需求-存在着人道主义危机-并减轻最弱势群体的痛苦。第四，我们再次强烈呼吁根据国际民主标准和委内瑞拉宪法秩序，通过自由、透明、可信的总统选举，和平恢复民主。

德拉特先生（法国）（*以法语发言*）：我们对美国决议草案(S/2019/186)遭到两票否决感到遗憾-这项决议草案本可促进委内瑞拉危机的政治与和平解决，在委内瑞拉人民面临其历史上最严重的人道主义危机之一之际减轻他们的痛苦。

与我们在会议厅听到的相反，美国的案文考虑到我们许多要求，既不是使用武力的法律依据，也不试图破坏委内瑞拉的主权。正如德国联邦外交部国务秘书刚才所说的那样，众所周知，法国——以及整个欧洲联盟——一直重申反对使用武力解决委内瑞拉危机。

我们投票赞成的这项决议草案不仅反映了委内瑞拉今天的不幸现实情况，也体现了我们对和平和政治解决危机的承诺。正如包括法国在内的许多国家上周二指出的那样(见S/PV.8472)，举行自由、可信和透明的总统选举应该是委内瑞拉恢复民主的优先目标。这是一个通过政治办法来实现政治解决危机的问题。这正是欧洲联盟和乌拉圭发起成立国际联络小组的理由，法国是该小组的成员。

先是拒绝参加谈判，之后又阻碍通过该决议草案的国家，它们的立场对于保护尼古拉斯·马杜罗政权有帮助。法国同安理会大多数成员国一样，认为安全理事会有责任强烈谴责封锁人道主义援助，以及对男男女女使用暴力的行为，他们唯一的罪过是想要为自己的同胞提供帮助和援助。今天，使用否决权帮助保护了一个决定让其人民挨饿的政权。

此外，俄罗斯提交的案文(S/2019/190)显然没有提供目前危机的解决方案。它坚持委内瑞拉处于和平状态的错觉，并在已有350万移民和难民逃离该国且大多数人口陷入赤贫之中的时候引发对于外国入侵的忧虑。俄罗斯的决议草案对这数千万人只字未提。决议草案中没有一次出现“人道主义”一词。委内瑞拉人民获得中立、透明和独立国际援助是绝对必要的。

今天的僵局绝不应也不能让我们屈从于现状。法国将继续努力，特别是通过国际联络小组来这样做。本着这种精神，我愿再次呼吁通过和平和谈判办法结束危机，这意味着尽快组织自由、可信和透明的总统选举，以及自由获得人道主义援助。

尽管委内瑞拉现在处在崩溃边缘，但我们的责任既不是取代委内瑞拉人民，也不是为他们做出决定。相反，我们的责任是让他们能够发出声音，使他们能够自由表达自己的意见，从而使他们掌控自己的命运。这就是指导法国行动的指南针。

梅萨-夸德拉先先生（秘鲁）（*以西班牙语发言*）:秘鲁不支持拟议决议草案(S/2019/190)，原因如下：这项草案没有考虑委内瑞拉问题的根本方面，即存在一个非法政权，由于其灾难性经济管理和腐败，该政权造成了该地区历史上最严重的人道主义危机和人口外流，此外，草案也没有考虑公然侵犯人权和个人自由的行为或举行自由总统选举的紧迫性。

秘鲁恪守《联合国宪章》及其宗旨和原则。然而，我们不能接受只考虑部分我们认为与本案相关的《宪章》条款的做法。我们也不能支持寻求不相关对话机制的举动，此类机制一再失败，因为事实证明该非法政权缺乏承诺，只是被用来争取时间，延长其执政时间，随后又大举实施新的践踏和侵犯人权行为。

秘鲁怀疑这个政权的意愿——正如我们上周末看到和两天前在安理会听到的那样(见S/PV.8472)——它不仅反对提供急需的人道主义援助，而且否认存在紧急情况和危机，无视现状，也毫不关心不得不逃离尼古拉斯·马杜罗所造成悲剧的340万公民。

弗罗内茨卡女士(波兰)(*以英语发言*):波兰对美国关于委内瑞拉问题的决议草案(S/2019/186)投了赞成票。我们之所以决定支持该决议草案，是因为我们认为，安全理事会的首要责任是紧急处理影响数百万委内瑞拉人的不断恶化的人道主义危机。亲马杜罗的安全部队阻止运送人道主义援助，进一步加剧了危机。如果没有这种援助，每天都会有越来越多的人，包括儿童，因为缺乏基本服务、食物和药品而遭受痛苦。因此，我们感到遗憾的是，并非安理会所有成员都决定参加协商进程。安理会成员之间又一次出现分歧，向一个本应有更好结果的地方发出负面信号。

与此同时，波兰决定投票反对俄罗斯的决议草案(S/2019/190)，因为该决议草案缺乏一个基本和最重要的内容，不承认存在人道主义灾难。我们也反对采取措施应对委内瑞拉人道主义危机有损其主权的说法——情况恰恰相反。请允许我强调，根据《联合国宪章》，安理会有责任在其合理关切范围内处理危及维护国际和平与安全的局势，例如目前在委内瑞拉发生的局势。此外，我们是在回应委内瑞拉合法当局发出的呼吁。

最后，真正重要的是委内瑞拉人民的痛苦。他们应该有一个更美好的未来。我们希望我们能够满足他们的正当期望。

马特吉拉先生（南非）（*以英语发言*）:俄罗斯联邦提交的案文(S/2019/190)符合《南非宪法》及基于法治的民主价值观和原则。在国际一级，俄罗斯的案文评估了《联合国宪章》的原则，并加强了基于所有会员国主权平等的联合国创始原则。该决议草案提及根据《联合国宪章》第二条第三项以及关于和平解决争端的第六章规定，和平解决国际争端的原则。

此外，俄罗斯的决议草案重申，在提供国际人道主义援助时必须充分尊重人道、中立、公正和独立的原则。俄罗斯的案文重申了得到普遍接受和适用的《联合国宪章》原则。正是在此基础上，南非支持该决议草案。

归根结底，南非将敦促安理会采取任何进一步的行动，为此应该遵循的要求是做出真诚努力，维护国际和平与安全，促进各国人民在这方面的团结。

迪加尼先生（印度尼西亚）（*以英语发言*）：印度尼西亚对委内瑞拉局势所持的立场始终是一贯、明确和有原则的，我们有机会多次表达这一立场。印度尼西亚感到遗憾的是，我们无法在安全理事会就如何处理委内瑞拉局势达成一致。分别提交

的两项决议草案（S/2019/186和S/2019/190）清楚地证明，安理会成员之间缺乏团结意识，这令人感到可悲。我在安理会任职不到两个月，现在必须谦卑地表示，对于国际社会，特别是委内瑞拉人民而言，这是个可悲的日子。毫无疑问，这是一次集体失败——议席上就座的我们15个成员的失败——因为我们今天来到这里，都知道我们无法达成通过一项决议草案所需的共识。我想对未能通过共识决议发表以下看法。

首先，两项决议草案都不完整，因为它们都不够全面，而且都过于政治化。因此，在确保委内瑞拉人民的利益方面，两项决议都无用处，也无所助益。双方都没有认真尝试就此高度敏感的问题达成共识。安理会务必灵活行事，也必须优先减少委内瑞拉的紧张局势。我们希望看到更加平衡和全面的草案，也推崇参加讨论的各方开展更彻底的协商和筹备工作。

委内瑞拉的局势仍令人忧心忡忡，因而要求安理会团结一致，全面采取正确的行动，不让局势恶化。在这方面，印度尼西亚一贯采取的原则立场是，为了达成持久解决办法，应该考虑以下几点。

首先，根据《联合国宪章》，不干涉、主权和领土完整的原则应该得到尊重，也应该始终是在联合国框架内讨论任何问题的出发点。其次，任何解决办法都应该侧重于让各方参与进来的包容性政治对话。我们亟须消除巨大的信任赤字，因此，我们呼吁各方接受秘书长进行的斡旋，不要采取可能导致当地本已脆弱局势进一步恶化的行动。第三，我们亟须满足委内瑞拉人民的需求，他们亟需人道主义援助。在提供和组织对人道主义援助的支援方面，联合国必须发挥重要作用。第四，必须使委内瑞拉难民摆脱困境，这已刻不容缓，因为他们的困境正影响到邻国。

这四点应该成为安全理事会一项合理共识决议的要素。如无这些要素，印度尼西亚就拒不接受亦即反对任何一项决议草案，因为两项草案都有缺陷。我们要是真正关心委内瑞拉人民，就应该结成统一战线，寻求共同的解决办法。我们时常谈论统一战线的重要性，却没有结成这一战线。

恕我直言，我必须承认，我国代表团开始认为，在安理会这里，对话和谈判已成为一种奢望。我一直感到纳闷，安理会成员要是难以坐在一起进行对话，寻求共识，安理会怎能促进对话，寻求普遍接受的解决办法。我们恳请各位同事搁置分歧。现在不是唱着政治高调闹分歧的时侯。让我们不遗余力地确保自己将参与制定解决办法，而非参与制造难题。尽管安理会的意见分歧很深，但印度尼西亚认为，只要安理会履行其任务和责任，我们今后仍有可能达成共识。

我们仍有工作尚未完成，那就是帮助委内瑞拉及其人民寻求和平解决其当前挑战的办法。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：我们对安全理事会再度被拖入这场政治冒险主义闹剧深感遗憾。

美国代表团提交其炮制的决议草案S/2019/186，意欲以关心民众为借口煽动政权更迭。我们以前在利比亚、伊拉克、叙利亚及阿富汗都见过种种这样的做法。我们通过了一项利比亚问题决议，即第1973（2011）号决议，有人肆无忌惮地利用该决议促成爆炸事件和残酷的政权更迭。我们都知道此举的后果是什么。利比亚的现状如何？国家成为什么样子？国际恐怖主义从利比亚蔓延到一些非洲国家，这些国家现在的形势如何？华盛顿和伦敦再次掠夺了整个一国的数十亿美元，并强行给予施舍，为政权更迭创造条件。首先，他们制造了巨大的人道主义难题，而后又呼吁世人予以解决。我们不得不行使否决权，因为美国的决议草案并非为了解决委内瑞拉的危机。因此，我们提出了决议草案S/2019/190，这是一项替代草案，本可帮助委内瑞拉人在没有外来干涉的情况下自行解决本国的问题。

许多代表团今天一直在表示，委内瑞拉应该尽快举行选举。举行选举的决定要由委内瑞拉人自行作出。我们不必为他们作出决定。最重要的事情是对话，但是，无论是在实际上还是打个比方来说，我们的同事都在破釜沉舟，自断退路。我们的决议草案包括对蒙得维的亚机制的支持。但是，对话和调解显然不是华盛顿和支持它的一些代表团的目标。今天，我们听到联合王国常驻代表老调重弹，即俄罗斯的案文没能获得足够的票数，而美国的案文遭到否决。正因如此，整个计划都是炮制出来的，这样，媒体明天就会予以宣布，却只字不提我们的决议草案如何断然遭到否决。我们都知道，也都记得，这一切以前也发生过，系蓄意为之。因此，他们蓄意破坏安理会的团结，如今天在这里所言，这种做法并非头一次。在某种程度上与该集团有关联并且属于某个团体的七个安全理事会成员投票反对我国的决议草案。然而，正如我们最近就委内瑞拉问题举行的会议所表明的那样，支持者所支持的与其说是委内瑞拉，不如说是国际法本身，其数目本身要大得多，至少有60个国际代表团。说真的，他们人多势众，大多数人现在就在这个会议厅里就座。

今天的投票是个明显的例子，可说明否决权缘何必要。必须维护和平与各国人民决定自身命运的权利。今天明显的是，如果没有认真负责地行使这项权利，安理会本身就有可能将自己转变为对和平与安全的威胁。还好没有这样。

主席（*以西班牙语发言*）：我现在请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发言。

蒙卡达先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（*以西班牙语发言*）：委内瑞拉今天处于和平状态，由尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯总统的宪法政府守护，他充分行使其法律权力，并保证保护委内瑞拉人民和领土以及国家的有效控制。我们再说一遍——委内瑞拉没有任何暴力行为。如果对和平有任何威胁，它们来自国外。

关于美国和特朗普总统政府提交的决议草案S/2019/186，我们首先谴责该决议草案中提到的，伪造美洲国家组织（美洲组织）决议的内容，因为该区域组织的《宪章》规定，各国无权决定另一国选举进程的合法性。那个权威不存在。而且，如果一组国家决定无视选举结果，该组的国家以其本国身份这样做，而完全不适用于该区域论坛。由于这事关政治侵略行动的失败，我国今天在美洲国家组织充分行使其所有权利和特权。因此，说美洲国家组织制裁或无视我们这是不实之词。这是错误的，但它在决议草案S /2019/186中被援引为一个例子。

我们还反对一事，即我们的宪法继续被用来试图为殖民干预辩解，而同时支持我们的基本法中不存在的虚构实体。自封政府构成独裁统治，在委内瑞拉没有法律基础。它的发言人甚至已经根本不再打算要求选举，而是打算在不咨询人民的情况下多年掌权。对他们来说，有特朗普总统的支持就够了。

在这次冒险中支持特朗普总统政府的欧洲国家一意孤行，尽管他们本国议会的法律专家警告他们，他们干涉我们的内政和他们的强制性非法行为构成对我们的敌对和非法行为。国际社会无法理解安全理事会如何允许有义务执行《联合国宪章》的安理会成员蓄意违反《宪章》。

我们谴责，上周末出现从哥伦比亚领土到委内瑞拉领土的暴力行为没有被提及。那是一场国际事件，而非国家事件。作为一项国际事件，它属于安全理事会的责任，但却被故意忽略。哥伦比亚政府仍未提交几天前威胁要显示的协议和照片，据称这能证明这是一次人道主义行动，而不是侵略行动。我们仍在等待所谓的证据。没有任何国际法可以保护一国政府在另一个国家的边界出现，并试图使用未知的协议将未知货物强加于该外国领土。袭击事件发生三天后，仍然有人在哥伦比亚政府保护的桥梁上戴着面具——从哥伦比亚领土向委内瑞拉公共秩序部队投掷燃烧弹。我们还没有看到对这一点有只言片语，更遑论对这些侵略行为的任何谴责。

我们要让世界知道，当本会议厅的一些国家对委内瑞拉的人道主义局势表示关切时，他们从未提及问题的根源。对我国实施经济战争的行为是违法的，这违反了我国人民的人权，同时将其作为蓄意残忍的政策中的人质加以利用，完全违反了《联合国宪章》。此外，在蓄意残忍的政策之后，隐瞒了该罪行的主要肇事者的责任；它们是——我们要在会议厅点名——美国政府和联合王国政府。

我们还谴责一事：这两个殖民大国——一个仍然相当强大，另一个正在衰落——在一周内进行了我们历史上最大规模的抢劫——从委内瑞拉人民手中盗走300多亿美元。他们想隐瞒历史性的劫掠。如果他们真正关心人道主义局势和委内瑞拉人民的福祉，他们应该做的第一件事就是归还他们偷走的东西。美国和联合王国正在犯下抢劫和掠夺行径，人道主义援助的幌子是掩盖不了的。这与两个世纪以前的殖民主义掠夺如出一辙，只不过现在它披上种族主义和救世主的意识形态，宣称自己是在拯救第三世界国家。我们不需要那些救世主。它们发自贪娈，最终摧毁他们所进入的每个国家。我们不需要那些救世主。

他们此时正在对与委内瑞拉进行合法贸易的每个国家进行大规模敲诈勒索。美国和欧洲不是一个管制世界所有其他地区贸易的世界政府，它们的非法行为是我们人民痛苦的主要原因。面对美国和联合王国将国际经济机构用作大规模毁灭性武器，安全理事会必须确保遵守国际法。现代战争不仅仅是用炸弹进行，也利用银行进行。他们利用银行来摧毁我们的人民。

鉴于本机构的主要职能是维护国际和平与安全，世界无法理解为什么特朗普总统政府拒绝通过一项禁止在委内瑞拉使用和威胁使用武力的决议草案。安理会成员是否知道它为什么不这样做？因为特朗普总统继续以军事选项公开威胁委内瑞拉人民。完全违反国际法和《联合国宪章》讹诈一国全体人民是不道德和不负责任的。

哥斯达黎加总统昨天指出，他并不赞同上周一在波哥大举行的讨论委内瑞拉局势的国家集团发表的公报，因为公开讨论了对委内瑞拉使用武力的问题。哥斯达黎加和该地区其他国家拒绝支持美国及其盟国对我国人民的暴力行为。

我们要谴责——这是一个非常重要的谴责——存在对委内瑞拉的现行军事威胁。正是出于这个原因，英国上周六在离我们海岸不到80公里的地方部署了一艘战舰。它仍然无法解释其出现的理由。出于同样的原因，美国在我们边境附近的哥伦比亚领土上展示了部队调动，同时威胁要杀死害们的国家元首。

我们还谴责这样一个事实，即特朗普总统政府的发言人目前正在编造故事，声称国家玻利瓦尔武装部队中有为数荒谬的所谓叛逃者，作为在哥伦比亚领土上组建所谓的委内瑞拉解放军的借口，目的在于渗透我国，破坏我们国家的和平。这个武装犯罪集团的组织者在哥伦比亚媒体完全有恃无恐地大肆吹嘘。那是公共数据。我们并不是说我们有秘密信息。我们将与理事会分享所有信息。这次美国不再明目张胆地使用武力，而是在一场使用雇佣军的战争中暗中使用武力。在尼加拉瓜反政府武装发动的那场惨烈的战争期间，美国在尼加拉瓜境内就是这么做的。不幸的是，美国负责尼加拉瓜反政府武装行动的人恰巧就是在座的埃利奥特・艾布拉姆斯。如今，他本人又要负责针对委内瑞拉的行动。那个利用装载着伪装成人道主义援助物资的武器的飞机，在尼加拉瓜境内制造死亡和破坏的人就是他。他会让我们相信，他正急于利用投掷燃烧弹的蒙面人向委内瑞拉提供援助资金。

最后，我们要求安全理事会发表声明，明确谴责并禁止有关方面对委内瑞拉使用任何形式的武力。众所周知，美国现在正企图利用非正规武装团体发动一场间接的雇佣军战争，这样它就能够卑劣地做出人道主义殖民行动参与者的样子，从而成为我们国家所谓的“救星”。简而言之，我们要在此发出任何其它国家或任何负责任的联合国会员国都

会发出的呼吁，那就是：捍卫我们创始《宪章》的各项原则，包括尊重主权、政治独立、领土完整、不干涉内政、民族自决权以及法律面前各国一律平等的权利。但是，最重要的是，我们要求安全理事会捍卫我们所享有的和平权利。

主席(*以西班牙语发言*):联合王国代表要求再次发言。

皮尔斯女士（联合王国）(*以英语发言*):鉴于有人对我国提出了一些耸人听闻的指控，我要作出回应。我的发言将非常简短。

第一，主席先生，我已针对委内瑞拉代表提出的指控给你发去信函。我在信中非常清楚地阐述了英国对委内瑞拉的政策，这一政策与我们早些时候听到的欧洲联盟的政策十分相似。

第二，如果委内瑞拉人民的财富遭到窃取和掠夺，那么导致这种情况的是他们自己的政府，而不是我国政府。

下午4时20分散会。